

HS-K606 series HS-K808 series

System zdalnego sterowania radiowego

PODSTAWOWA INSTRUKCJA MONTAŻU



Ustawienia standardowe

SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	2
Gwarancja, serwis, naprawy i konserwacje.....	2
Rozdział 1: Informacje dla klientów	3
Ogólne informacje o bezpieczeństwie.....	3
Rozdział 2: Ogólny opis	4
Ogólny opis.....	4
Instrukcja obsługi dla użytkownika końcowego (operatora).....	5
Rozdział 3: Odbiomik	6
Instrukcja obsługi.....	7
Rozdział 4: Końcowe analizy i rozwiązania	8

Gwarancja, serwis, naprawy i konserwacje

Produkty JUUKO są objęte gwarancją/rękojmią wobec usterek materiału, konstrukcji i wad produkcyjnych. W trakcie trwania okresu gwarancji/rękojmi JUUKO może wymienić produkt lub wadliwe części. Wszelkie naprawy w ramach gwarancji/rękojmi muszą być wykonywane przez JUUKO lub przez autoryzowany serwis wskazany przez JUUKO.

Gwarancja/rękojmia nie obejmuje:

- Uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia
- Części podlegające naturalnemu zużyciu
- Produkty, które zostały poddane nieautoryzowanym modyfikacją lub naprawą
- Błędy wynikające z niewłaściwego montażu i użytkowania
- Szkody wyrządzone przez wilgoć i wodę

Utrzymanie:

- Naprawy i konserwacje muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel
- Używać tylko i wyłącznie oryginalnych części zamiennych JUUKO
- Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem JUUKO jeśli potrzebujesz pomocy
- Przechowywać produkt w suchym, czystym miejscu
- Styki i anteny należy utrzymywać w czystości
- Usuń kurz używając lekko zwilżonej ściereczki

Dziękujemy za zakup produktu JUUKO

UWAŻNIE PRZECZYTAJ CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU, INSTALACJI I KONFIGURACJI URZĄDZENIA.

Podręcznik ten zawiera ogólne informacje dotyczące funkcjonowania radiowego nadajnika zdalnego sterowania serii K.

Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

- Osoby pod wpływem narkotyków i/lub alkoholu i/lub innych leków, które mają negatywny wpływ na ich czas reakcji, nie może składać, rozkładać, instalować, oddawać do eksploatacji, naprawiać lub obsługiwać urządzenia.
- Wszystkie konwersje i modyfikacje podczas montażu/installacji muszą być zgodne z odpowiednimi wymogami bezpieczeństwa. Prace przy urządzeniach elektrycznych powinny być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany i uprawniony personel i zgodnie z odpowiednimi wymogami bezpieczeństwa.
- W przypadku nieprawidłowego działania i widocznych wady lub nieprawidłowości, urządzenie musi być zatrzymane, wyłączone a przycisk STOP bezpieczeństwa powinien być wciśnięty

Symbole i definicje używane dla ostrzeżenia



Ostrzeżenie przed niebezpieczną sytuacją



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

FCC Część 15

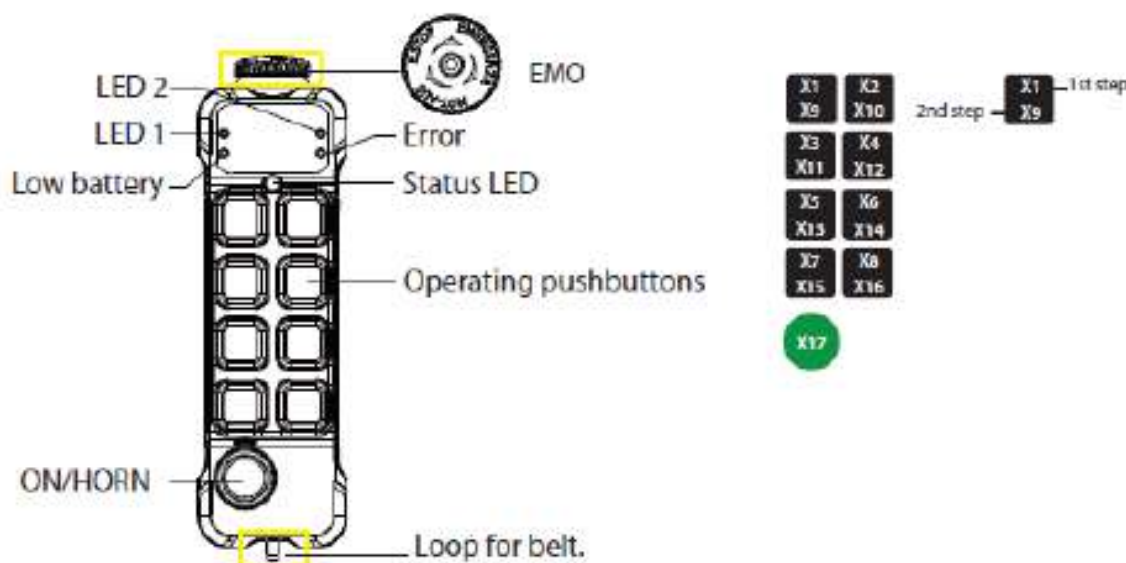
- ❖ To urządzenie jest zgodne z przepisami FCC część 15. Korzystanie z urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie powoduje szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi być odporne na zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działania urządzenia.
- ❖ Ostrzega się, że zmiany lub modyfikacje nie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi sprzętu.

Oświadczenie IC

Urządzenie jest zgodne z Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Korzystanie z urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi być odporne na zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działania urządzenia.

Nadajnik serii K jest w różnych wersjach, wyposażony w 2, 4, 6 lub 8 przycisków.

Nadajnik posiada również 2-stopniowe przyciski. Oba stopnie każdego przycisku mogą obsługiwać różne funkcje jak kontrolowanie prędkości ruchu, krok 1: powoli, krok 2: szybko.



Przycisk START/ALARM

Nadajnik serii K ma przycisk START/ALARM w lewym dolnym rogu.

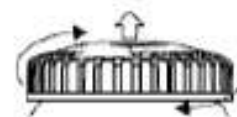
Przycisk START/ALARM posiada 2 funkcje:

1. Naciśnij aby załączyć
2. Użyj sygnału dźwiękowego podczas pracy



Uruchomienie nadajnika i wprowadzenie go w tryb pracy

1. Przekręć aby zwolnić przycisk STOP bezpieczeństwa
2. Naciśnij przycisk START

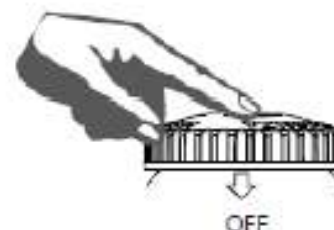


Wyłączanie nadajnika

Wyłącz nadajnik wciskając do końca przycisk STOP.

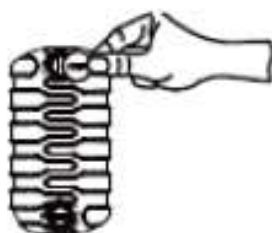
Nadajnik wyłączy się. Wszystkie przekaźniki zostaną

Dezaktywowane



Wymiana baterii

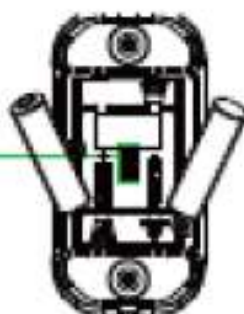
Typ baterii: 2 x 1,5V(LR6 AA)



Programowanie nadajnika

1. Zdejmij pokrywę baterii
2. Usuń baterie

Złącze programowania znajduje się pod bateriami



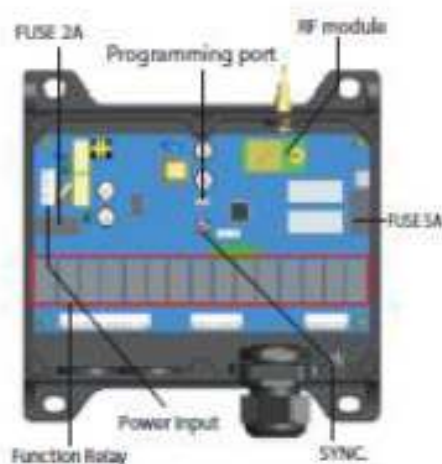
Parametry techniczne:

NADAJNIK:

Zakres częstotliwości	433.0525 ~ 434.7775 MHz
Rodzaj modulacji	4GFSK
Przeciętny zakres pracy	100m
System sterowania	PLL
Impedancja anteny	50Ω
Średni czas reakcji na komendę STOP i inne komendy	50ms ~ 100ms
Zasilanie	LR6(AA) 1.5V x 2
Antena	Wewnętrzna
Średni pobór mocy	16mA@DC3V (domyślne)
Moc nadajnika radiowego	<10dBm (domyślne)
Temperatura pracy i przechowywania	(-20°C)~(+55°C)/(-40°C)~(+65°C)
Stopień ochrony	IP65
Wymiary	193x57x51mm (2-8 przycisków)
Waga (z baterią)	Okolo 325g (2-8 przycisków)
Materiał obudowy	PA6(30% GF)

Odbiornik

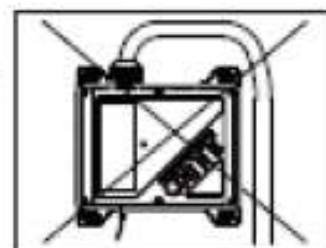
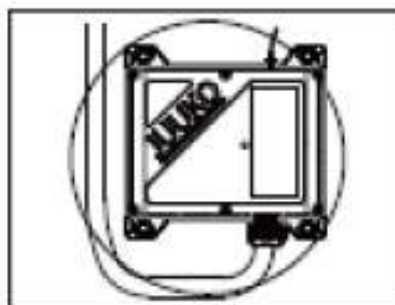
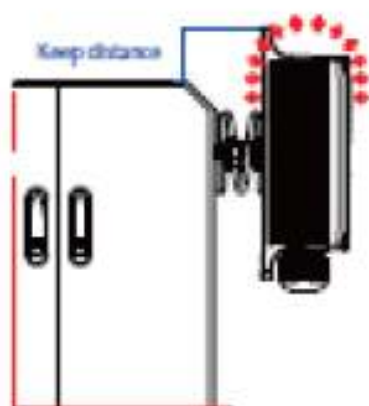
UWAGA! Odbiornik nie powinien być otwierany przez osoby postronne inne niż wykwalifikowany instalator. Upewnij się że odbiornik został odcięty od zasilania przed otwarciem.



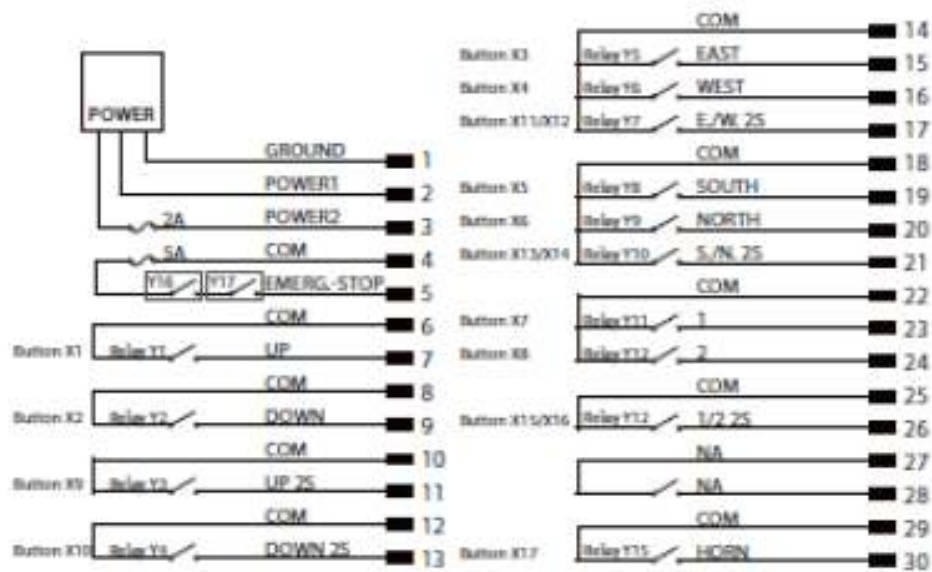
Częstotliwość	433.0525~434.7775MHz
Rodzaj modulacji	4GFSK
Czułość	-112dBm @ baud1.2K bps
System kontroli	PLL
Impedancja anteny	50Ω
Średni czas reakcji na komendę STOP i inne komendy	50mS~100mS
Napięcie zasilania	24~264V AC/DC
Antena	Wewnętrzna
Pobór w czasie czuwania	16mA @ AC220V
Temperatura pracy i przechowywania	(-20°C)~(+55°C)/(-40°C)~(+65°C)
Stopień ochrony	IP65
Wymiary	190x184x64 (mm)
Waga	1795g
Material obudowy	PA6(30% GF)

Instrukcja montażu

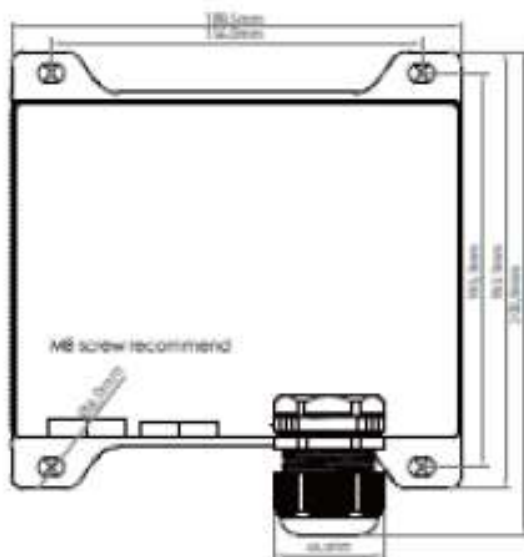
Powierzchnia musi być wolna od przeszkód



Schemat połączeń



Wymiary montażowe



Opcjonalnie antena zewnętrzna

Rozwiązywanie problemów

Sygnalizacja LED			Analiza błędów	Rozwiązanie												
<table border="1"> <tr> <td></td> <td>LED red</td> <td>LED green</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>•••••</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		LED red	LED green	STATUS				•••••							<ul style="list-style-type: none"> Zanieczyszczone konektory bateryjne Słaba bateria 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyść konektory baterii Wymień/naładuj baterię
	LED red	LED green														
STATUS																
	•••••															
<table border="1"> <tr> <td></td> <td>LED red</td> <td>LED green</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td>•••••</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		LED red	LED green	STATUS		•••••									<ul style="list-style-type: none"> Nadajnik nie komunikuje się z odbiornikiem 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź zasilanie odbiornika Sprawdź bezpieczniki odbiornika
	LED red	LED green														
STATUS		•••••														
<table border="1"> <tr> <td></td> <td>LED red</td> <td>LED green</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td>•••••</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>—••</td> <td></td> </tr> </table>		LED red	LED green	STATUS		•••••					—••				<ul style="list-style-type: none"> Uszkodzony przycisk 	<ul style="list-style-type: none"> Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
	LED red	LED green														
STATUS		•••••														
	—••															

Odbiornik

W przypadku wykrycia błędu, dioda LED odbiornika wskaże przyczynę błędu

Sygnalizacja LED			Analiza błędów	Rozwiązanie									
<table border="1"> <tr> <td></td> <td>LED red</td> <td>LED green</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>—••••</td> <td></td> </tr> </table>		LED red	LED green	STATUS				—••••				<ul style="list-style-type: none"> RF error 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź antenę i upewnij się, że nie jest luźna. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
	LED red	LED green											
STATUS													
	—••••												
<table border="1"> <tr> <td></td> <td>LED red</td> <td>LED green</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		LED red	LED green	STATUS								<ul style="list-style-type: none"> Odbiornik nie jest zasilany 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź bezpiecznik Sprawdź napięcie zasilania
	LED red	LED green											
STATUS													

	LED red	LED green
STATUS		—

Otrzymuje dane poprawne lub nie poprawne (z innego nadajnika)



EC – DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Następujący sprzęt:

K series – Przemysłowy System Zdalnego Sterowania

(Nazwa produktu)

K800 Series, K1200, K1202, K1204, K1206, K1208, K1210, K1212, K1000, K1002, K1004, K1006, K1008, K1010, K800, K802, K804, K806, K808, K600, K602, K604, K606, K400, K402, K404, K200, K202 / JUUKO

(Model / Nazwa handlowa)

SHUN HU TECHNOLOGY CO., LTD

(Nazwa producenta)

No.21, Zhonggong Rd., Xihu Township, Changhua County 514, Taiwan

(Adres producenta)

niniejszym potwierdza jego zgodność z wymaganiami określonymi Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 1999/5/EC w Sprawie Urządzeń Radiowych i Końcowych Urządzeń Telekomunikacyjnych oraz Dyrektywą 2004/108/EC odnoszącą się do Kompatybilności Elektromagnetycznej Urządzeń. W zakresie Dyrektywy 1999/5/EC w Sprawie Urządzeń Radiowych i Końcowych Urządzeń Telekomunikacyjnych oraz Dyrektywy 2004/108/EC odnoszącej się do Kompatybilności Elektromagnetycznej Urządzeń, następujące normy zostały spełnione:

- ✓ ETSI EN 300 220-1 V 2.3.1: 2010
- ✓ ETSI EN 300 220-2 V 2.3.1: 2010
- ✓ ETSI EN 301.489-1 V 1.9.2 2011-09
- ✓ ETSI EN 301 489-3 V 1.4.1 2002-08
- ✓ EN 55022:2010
- ✓ EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- ✓ EN 61000-3-3:2008
 - ✓ EN 6100-4-2:2009
 - ✓ EN 6100-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
 - ✓ EN 6100-4-5:2006
 - ✓ EN 6100-4-6:2009
 - ✓ EN 6100-4-11 :2004

Europejski przedstawiciel:

Osoba odpowiedzialna za sporządzenie tej deklaracji:

Hsin-hui, Yu

(Imię, Nazwisko)

General Manager

(Stanowisko / Tytuł)

SHUN HU TECHNOLOGY CO. LTD

No.21 Zhonggong Rd., Xihu 2013/07/18

(Miejsce)

(Data)

Hsin-hui Yu 余信輝

(Pieczęć, Podpis)

Township, Changhua County

514, TAIWAN





VERIFICATION OF COMPLIANCE

This Verification of Compliance is hereby issued to the product designated below.

Product K series Remote Control Device
Model K808 Series, K1200, K1202, K1204, K1206, K1208, K1210, K1212, K1000, K1002, K1004, K1006, K1008, K1010, K800, K802, K804, K806, K808, K600, K602, K604, K606, K400, K402, K404, K200, K202
Trade name JUUKO
Applicant SHUN HU TECHNOLOGY CO., LTD
No.21, Zhonggong Rd., Xihu Township, Changhua County 514, Taiwan
Applicable Standard(s) ETSI EN 300 220-1 V 2.3.1: 2010
ETSI EN 300 220-2 V 2.3.1: 2010
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 2011-09
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 2002-08
EN 55022:2010
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3: 2008
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
EN 61000-4-4:2004+A1:2010
EN 61000-4-5:2006
EN 61000-4-6:2009
EN 61000-4-11:2004

Reference No. T121109W02
Test Laboratory Compliance Certification Services Inc.
No.11, Wugong 6th Rd., Wugu Dist.,
New Taipei City 24891, Taiwan. (R.O.C.)
<http://www.ccsrf.com>
service@ccsrf.com

This device has been tested and found to comply with the stated standard(s), which is(are) required by the article 3 of the R&TTE Directive of 1999/5/EC and the Council Directive of 2004/108/EC. The test results are indicated in the test report and are applicable only to the tested sample identified in the report.

Miller Lee / Section Manager
Wugu RF Certification Center
Date: May 30, 2013



程智科技股份有限公司
Compliance Certification Services Inc.



EC-Declaration of Conformity

The following equipment:

K series Remote Control Device

(Product Name)

K808 Series, K1200, K1202, K1204, K1206, K1208, K1210, K1212, K1000, K1002, K1004, K1006, K1008, K1010, K800, K802, K804, K806, K808, K600, K602, K604, K606, K400, K402, K404, K200, K202 / JUUKO

(Model Designation / Trade Name)

SHUN HU TECHNOLOGY CO., LTD

(Manufacturer Name)

No.21, Zhonggong Rd., Xihu Township, Changhua County 514, Taiwan

(Manufacturer Address)

is hereby confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive (1999/5/EC) and Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC). For the evaluation regarding the Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive (1999/5/EC) and Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC), the following standards were applied:

- ETSI EN 300 220-1 V 2.3.1: 2010
- ETSI EN 300 220-2 V 2.3.1: 2010
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 2011-09
- ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 2002-08
- EN 55022:2010
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3: 2008
 - EN 61000-4-2:2009
 - EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
 - EN 61000-4-4:2004+A1:2010
 - EN 61000-4-5:2006
 - EN 61000-4-6:2009
 - EN 61000-4-11:2004

The following manufacturer / importer or authorized representative established within the EUT is responsible for this declaration:

SHUN HU TECHNOLOGY CO., LTD

(Company Name)

No. 21 Zhonggong Rd., Xihu Township, Changhua County 514, TAIWAN

(Company Address)

Person responsible for making this declaration:

Hsin-hui, Yu General Manager

(Name, Surname)

(Position / Title)

2013/06/06

(Date)

Hsin-hui Yu 余信輝

(Legal Signature)





FCB Technical Acceptance Certificate

CB Number: UK0004

- | | |
|----------------------|---|
| ISSUED TO | > SHUN HU TECHNOLOGY CO., LTD
No.21, Zhonggong Rd., Xihu Township, Changhua County, 514
Taiwan |
| CERTIFICATION No. | > 10821A-8989616201 |
| DESCRIPTION | > K series Remote Control Device |
| TYPE OF EQUIPMENT | > Remote Control Device |
| MODEL(S) | > K808 Series
K1200/K1202/K1204/K1206/K1208/K1210/K1212
K1000/K1002/K1004/K1006/K1008/K1010
K800/K802/K804/K806/K808
K600/K602/K604/K606
K400/K402/K404
K200/K202 |
| TYPE OF LISTING: | > New Family |
| ANTENNA INFORMATION | > Monopole Antenna/Gain: 3 dBi |
| RF EVALUATION TYPE | > Exempt |
| SPECIFICATION(S) | > RSS-210 Issue 8 December, 2010 |
| MANUFACTURING No. | > 10821A |
| REPRESENTATIVE No. | > 10775A |
| IC OATS FACILITY No. | > 2324G-1 |
| IC OATS FACILITY | > Compliance Certification Services Inc.
No. 11, Wu-Gong 6th Rd., Wugu Industrial Park,
New Taipei City 248, Taiwan (R.O.C.)
Tel: 886-2-2299-9720
Fax: 886-2-2299-9721
E-mail: gina.lo@ccsrf.com |

Frequency Range (MHz)	Power Output (W)	Occupied Bandwidth (KHz)	Emission Designator
433.0525-434.780	-	32.615	32K6F1D

Authorised by:		Issue Date: 6th June 2013
Title of Signatory:	Certification Supervisor	Number: CD/006024
	On Behalf of TÜV SÜD BABT	Issue: 1

I hereby attest that the subject equipment was tested and found in compliance with the above-noted specification

J'atteste, par la présente, que le matériel a fait l'objet d'essai et a été jugé conforme à la spécification ci-dessus.

Certification of equipment means only that the equipment has met the requirements of the above noted specification. Licence applications, where applicable to use certified equipment, are acted on accordingly by the issuing office and will depend on the existing radio environment, service and location of operation. This certificate is issued on condition that the holder complies and will continue to comply with requirements and procedures issued by Industry Canada;

La certification du matériel signifie seulement que le matériel a satisfait aux exigences de la norme indiquée ci-dessus. Les demandes de licences nécessaires pour l'utilisation du matériel certifié sont traitées en conséquence par le bureau de délivrance et dépendent des conditions radio ambiantes, du service et de l'emplacement d'exploitation. Le présent certificat est délivré à la condition que le titulaire satisfasse et continue de satisfaire aux exigences et aux procédures d'Industrie Canada;

Certified Equipment shall not be distributed, leased, sold or offered for sale in Canada before the details of the certification have been added to the REL. This certificate has been issued in accordance with the Certification Regulations of TÜV SÜD BABT.

For further details related to this certification please contact Customer.Services@babt.com

TÜV SÜD BABT • TÜV SÜD Group

Octagon House • Concorde Way • Fareham • Hampshire • PO15 5RL • United Kingdom

TCB

GRANT OF EQUIPMENT
AUTHORIZATION

TCB

Certification
Issued Under the Authority of the
Federal Communications Commission
By:

TUV SUD BABT
Forsyth House Churchfield Road
Walton-on-Thames, Surrey, KT12
2TD
United Kingdom

Date of Grant: 06/06/2013
Application Dated: 06/06/2013

SHUN HU TECHNOLOGY CO., LTD
No.21,Zhonggong Rd.,Xihu Township,
Changhua County, 514
Taiwan

Attention: Hsin-hui Yu , general manager

NOT TRANSFERABLE

EQUIPMENT AUTHORIZATION is hereby issued to the named GRANTEE,
and is VALID ONLY for the equipment identified hereon for use under the
Commission's Rules and Regulations listed below.

FCC IDENTIFIER: RN489896162JK01
Name of Grantee: SHUN HU TECHNOLOGY CO., LTD
Equipment Class: Part 15 Low Power Communication Device
Transmitter
Notes: K series Remote Control Device

<u>Grant Notes</u>	<u>FCC Rule Parts</u>	<u>Frequency Range (MHZ)</u>	<u>Output Watts</u>	<u>Frequency Tolerance</u>	<u>Emission Designator</u>
	15C	433.0525 - 434.78			

